

Krajský soud v Českých Budějovicích
Zátkovo nábřeží 2
370 84 České Budějovice
tel.: 389 018 111
fax: 386 354 309
elektronická podatelna: posta@ksoud.cbu.justice.cz

KRAJSKÝ SOUD V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

NAŠE ZN.: KSCB 27 INS 9043/2017-A-9
VYŘIZUJE: Bc. Kottová
TEL: 389 018 111
DATUM: 24.5.2017

Ferratum Bank p.l.c.
Tagliaferro Business Centre
Level 6, 14 High Street
Sliema SLM 1551
Malta

(es) «Convocatoria para la presentación de créditos. Plazos aplicables».
(cs) « Výzva k přihlášení pohledávky. Závazné lhůty. »
(da) "Opfordring til anmeldelse af fordringer. Vær opmærksom på fristerne."
(de) „Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Etwaige Fristen beachten!“
(et) «Nõude esitamise kutse. Järgitavad tähtajad»
(el) «Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Προσοχή στις προθεσμίες»
(en) ‘Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed’
(fr) «Invitation à produire une créance. Délais à respecter»
(it) «Invito all’insinuazione di un credito. Termine da osservare»
(lv) «Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termins, kas jāievēro»
(lt) „Kvietimas pateikti reikalavimą. Privelomieji terminai“
(hu) „Felhívás követelés bejelentésére. Betartandó határidők“
(mt) „Stedina għal preżentazzjoni ta’ talba. Limiti taż-żmien li għandhom jiġu osservati“
(nl) „Oproep tot indiening van schuldvorderingen. In acht te nemen termijnen”
(pl) «Wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Przestrzegać terminów.»
(pt) «Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar»
(sk) „Výzva na prihlásenie pohľadávky. Je potrebné dodržať stanovené termíny“
(sl) „Poziv k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba upoštevati!“
(fi) ”Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat”
(sv) ”Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister att iaktta”

Tato výzva je vydána v souladu s § 430 zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen insolvenční zákon) a dále dle čl. 40 a čl. 42 Nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 o úpadkovém řízení (Úř. věst. L 160, 30.6.2000 s.l).

1. ÚDAJE O DLUŽNÍCÍCH

Martin Kodádek, r.č. 860601/1777, trvale bytem Velké náměstí 3, 383 01 Prachatice, a
Martina Kodádková, r.č. 835412/1237, trvale bytem nám. Přemysla Otakara II. 2/2, 370
01 České Budějovice, korespondenční adresa obou Výstavní 1039, 389 01 Vodňany.

2. ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE PŘIHLAŠOVÁNÍ POHLEDÁVEK

- **Lhůty k dodržení:**

§ 110 insolvenčního zákona

- (1) Věřitelé dlužníka jsou od zahájení insolvenčního řízení oprávněni uplatnit v něm své pohledávky přihláškou, a to i v případě, že insolvenční soud ještě nezveřejnil výzvu k podávání přihlášek.**
- Insolvenční soud vyzve věřitele, kteří chtějí své pohledávky uplatnit v insolvenčním řízení, aby podali přihlášku pohledávky. Tuto výzvu lze spojit s oznámením o zahájení insolvenčního řízení; je-li výzva učiněna samostatně až v průběhu insolvenčního řízení, oznamuje se stejným způsobem, jakým se oznamuje zahájení insolvenčního řízení.
- Přihlášky pohledávek na základě výzvy podle odstavce 2 mohou věřitelé podávat až do rozhodnutí o úpadku. Kratší lhůtu není insolvenční soud oprávněn stanovit. Náležitosti této výzvy stanoví prováděcí právní předpis.

§ 136 insolvenčního zákona

- Insolvenční soud vydá rozhodnutí o úpadku, je-li osvědčením nebo dokazováním zjištěno, že dlužník je v úpadku nebo že mu úpadek hrozí.
- Rozhodnutí o úpadku musí obsahovat
 - výrok o tom, že se zjišťuje úpadek dlužníka nebo jeho hrozící úpadek,
 - výrok, jímž insolvenční soud ustanovuje insolvenčního správce,
 - údaj o tom, kdy nastávají účinky rozhodnutí o úpadku,
 - výzvu, aby věřitelé, kteří dosud nepřihlásili své pohledávky, tak učinili ve lhůtě 2 měsíců, s poučením o následcích jejího zmeškání,**
 - výzvu, aby věřitelé insolvenčnímu správci neprodleně sdělili, jaká zajišťovací práva uplatní na dlužníkových věcech, právech, pohledávkách nebo jiných majetkových hodnotách, s poučením, že jinak mohou odpovídat za škodu nebo jinou újmu vzniklou tím, že do majetkové podstaty nebude včas sepsán majetek dlužníka sloužící k zajištění, nebo tím, že nebudou včas zjištěna zajišťovací práva; to neplatí, jsou-li tato zajišťovací práva zřejmá z veřejného seznamu
 - výrok, jímž se určí místo a termín konání schůze věřitelů a přezkumného jednání,
 - výrok, jímž se uloží dlužníku, který tak dosud neučinil, aby ve stanovené lhůtě sestavil a odevzdal insolvenčnímu správci seznamy svého majetku a závazků s uvedením svých dlužníků a věřitelů,
 - označení hromadných sdělovacích prostředků, ve kterých bude insolvenční soud zveřejňovat svá rozhodnutí.
- Je-li s rozhodnutím o úpadku spojeno rozhodnutí o povolení oddlužení, činí lhůta k přihlášení pohledávek 30 dnů.**
- V rozhodnutí o úpadku rozhodne insolvenční soud také o žádosti dlužníka o prodloužení lhůty k předložení reorganizačního plánu (§ 316 odst. 5 a 6). V rozhodnutí o úpadku, s nímž je spojeno rozhodnutí o povolení oddlužení, uloží insolvenční soud dále dlužníku, aby platil zálohy na odměnu a hotové výdaje insolvenčního správce.
- Insolvenční správce ustanovený v rozhodnutí o úpadku navazuje na činnost předběžného správce, byl-li dříve ustanoven. Nejde-li o stejnou osobu, je předběžný správce povinen podat insolvenčnímu správci úplné informace o své dosavadní

činnosti a předat mu její výsledky, jakož i doklady, které má k dispozici, a poskytnout mu potřebnou součinnost.

§ 173 insolvenčního zákona

- (1) **Věřitelé podávají přihlášky pohledávek u insolvenčního soudu od zahájení insolvenčního řízení až do uplynutí lhůty stanovené rozhodnutím o úpadku.** K přihláškám, které jsou podány později, insolvenční soud nepřihlíží a takto uplatněné pohledávky se v insolvenčním řízení neuspokojují. Věřitelé vykonatelných pohledávek na náhradu škody nebo nemajetkové újmy způsobené trestným činem nebo na vydání bezdůvodného obohacení získaného trestným činem podávají přihlášky pohledávek u insolvenčního soudu kdykoliv v průběhu insolvenčního řízení, pokud v trestním řízení o tomto trestném činu byl zajištěn majetek v majetkové podstatě dlužníka a přihláška pohledávky byla podána v době, kdy zajištění podle trestního řádku trvá.

- **Sankce stanovené za nedodržení těchto lhůt:**

§ 173 insolvenčního zákona

- (2) Věřitelé podávají přihlášky pohledávek u insolvenčního soudu od zahájení insolvenčního řízení až do uplynutí lhůty stanovené rozhodnutím o úpadku. **K přihláškám, které jsou podány později, insolvenční soud nepřihlíží a takto uplatněné pohledávky se v insolvenčním řízení neuspokojují.** Věřitelé vykonatelných pohledávek na náhradu škody nebo nemajetkové újmy způsobené trestným činem nebo na vydání bezdůvodného obohacení získaného trestným činem podávají přihlášky pohledávek u insolvenčního soudu kdykoliv v průběhu insolvenčního řízení, pokud v trestním řízení o tomto trestném činu byl zajištěn majetek v majetkové podstatě dlužníka a přihláška pohledávky byla podána v době, kdy zajištění podle trestního řádku trvá.

- **Osoba nebo orgán oprávněný k přijmutí přihlášky pohledávek:**

Krajský soud v Českých Budějovicích, Zátkovo nábř. 2, 370 84 České Budějovice
adresovat ke sp. zn. KSCB 27 INS 9043/2017

Přihlášku lze podat pouze na předepsaném formuláři, který je zveřejněn na internetových stránkách Ministerstva spravedlnosti ČR www.justice.cz nebo na stránkách Insolvenčního rejstříku <http://isir.justice.cz>

- **Jiné požadavky:**

čl. 41 Nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 o úpadkovém řízení

Věřitel zašle kopie podkladů, pokud existují a sdělí povahu pohledávky, den jejího vzniku a její výši, jakož i to, zda ji přihlašuje přednostně, zda je zajištěna věcnou zárukou nebo zda se uplatňuje s ohledem na pohledávku výhrada vlastnictví, a na který majetek se vztahuje záruka, jíž se dovolává.

čl. 42 bod 2 Nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 o úpadkovém řízení

Každý věřitel, který má své obvyklé místo pobytu, bydliště nebo sídlo v jiném členském státě, než státě, který zahájil řízení, může svou pohledávku přihlásit v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků tohoto jiného státu. V tomto případě však musí formulář

obsahovat alespoň záhlaví „Přihlášení pohledávky“ v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků státu, který řízení zahájil. Kromě tohoto může být požádán o poskytnutí překladu do úředního jazyka nebo do jednoho z úředních jazyků státu, který řízení zahájil.

§ 173 insolvenčního zákona

- (3) Přihlašují se i pohledávky, které již byly uplatněny u soudu, jakož i pohledávky vykonatelné včetně těch, které jsou vymáhány výkonem rozhodnutí nebo exekucí.
- (4) Přihlásit lze i pohledávku nesplatnou nebo pohledávku vázanou na podmínku. Pohledávky věřitelů vázané na splnění rozvazovací podmínky se považují v insolvenčním řízení za nepodmíněné, dokud rozvazovací podmínka není splněna. Na pohledávky věřitelů vázané na splnění odkládací podmínky nemá zahájení insolvenčního řízení vliv.
- (5) Přihláška pohledávky má pro běh lhůty k promlčení nebo pro zánik práva stejné účinky jako žaloba nebo jiné uplatnění práva u soudu, a to ode dne, kdy došla insolvenčnímu soudu. Přihlášku pohledávky, která je podána u jiného než insolvenčního soudu, postoupí tento soud neprodleně soudu insolvenčnímu, aniž o tom vydává rozhodnutí; účinky spojené s podáním takové přihlášky nastávají dnem, kdy přihláška dojde insolvenčnímu soudu.

§ 173a insolvenčního zákona

Uplynutím lhůty stanovené rozhodnutím o úpadku k podání přihlášky zaniká účinek spojený se zahájením insolvenčního řízení uvedený v § 109 odst.3.

§ 174 insolvenčního zákona

- (1) Přihlášky pohledávek a jejich přílohy se podávají dvojmo. Stejnopis přihlášky a její přílohy doručí insolvenční soud insolvenčnímu správci.
- (2) Přihláška pohledávky musí kromě obecných náležitostí podání (§ 42 odst.4 občanského soudního řádu) obsahovat důvod vzniku a výši přihlašované pohledávky. Důvodem vzniku přihlašované pohledávky se rozumí uvedení skutečností, na nichž se pohledávka zakládá.
- (3) Jde-li o pohledávku zajištěnou, musí věřitel v přihlášce uvést, zda uplatňuje právo na její uspokojení ze zajištění a označit druh zajištění a dobu jeho vzniku; nestane-li se tak, má se za to, že právo na uspokojení přihlašované pohledávky ze zajištění v insolvenčním řízení uplatněno nebylo.
- (4) Jde-li o pohledávku vykonatelnou, musí věřitel v přihlášce uvést i skutečnosti, o které vykonatelnost opírá.

§ 175 insolvenčního zákona

Pohledávku je nutné vždy vyčíslit v penězích, i když jde o pohledávku nepeněžitou. Pohledávka v cizí měně musí být přepočítána na českou měnu podle kurzu devizového trhu vyhlášeného Českou národní bankou v den zahájení insolvenčního řízení, a stala-li se pohledávka splatnou dříve, podle kurzu vyhlášeného v den její splatnosti. Pro přepočet pohledávek v cizích měnách, pro něž Česká národní banka nevyhlašuje kurz devizového trhu, se použije střední kurz centrální banky příslušné země, popřípadě aktuální kurz mezibankovního trhu k americkému dolaru nebo k euru. Jde-li o pohledávku nepeněžitou nebo pohledávku neurčité výše, musí být vyjádřena v penězích na základě odhadu její hodnoty.

§ 176 insolvenčního zákona

Za správnost údajů uvedených v přihlášce jeho pohledávky odpovídá věřitel. Přihlášku pohledávky lze podat pouze na formuláři; náležitosti formuláře stanoví prováděcí právní předpis. Podobu formuláře zveřejní ministerstvo způsobem umožňujícím dálkový přístup; tato služba nesmí být zpoplatněna.

§ 177 insolvenčního zákona

K přihlášce pohledávky je nutné připojit listiny, kterých se přihláška dovolává. Vykonatelnost pohledávky se prokazuje veřejnou listinou.

Vyhotoveno v Českých Budějovicích, dne 24. května 2017

Bc. Petra Kottová v. r.
soudní tajemnice

Za správnost vyhotovení:
Bc. Petra Kottová